

Briselē, 2024. gada 7. martā
(OR. en)

7451/24

Starpiestāžu lieta:
2024/0052(NLE)

AELE 17
EEE 11
ISL 10
N 18
FL 12
PECHE 99

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2024. gada 4. marts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2024) 97 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienу un Norvēģijas Karalisti un papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienу un Islandi

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2024) 97 *final*.

Pielikumā: COM(2024) 97 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 4.3.2024.
COM(2024) 97 final

2024/0052 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti un papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu (turpmāk “EEZ līgums”) ļauj Islandei, Lihtenšteinai un Norvēģijai (“EEZ EBTA valstis”) pilnībā piedalīties vienotajā tirgū. Šajā sakarā kopš EEZ līguma stāšanās spēkā 1994. gadā šīs trīs valstis saskaņā ar EEZ līguma 115. pantu ir arī veikušas iemaksas, lai mazinātu ekonomiskās un sociālās atšķirības Eiropas Ekonomikas zonā. Turklāt Norvēģija ir veikusi iemaksas atsevišķa Norvēģijas finanšu mehānisma ietvaros. Pēdējo finanšu mehānismu darbības termiņš beidzās 2021. gada 30. aprīlī¹.

Nemot vērā pastāvīgo nepieciešamību mazināt ekonomiskās un sociālās atšķirības Eiropas Ekonomikas zonā, Padome 2021. gada 20. maijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģiju par nolīgumu par EEZ EBTA valstu turpmāko finansiālo ieguldījumu nolūkā uzlabot ekonomisko un sociālo kohēziju Eiropas Ekonomikas zonā². Oficiālas sarunas sākās 2022. gada 16. jūnijā. Vienlaikus, taču neatkarīgi no sarunām par finanšu mehānismiem, tika sākta ES un Islandes un ES un Norvēģijas zivju tirdzniecības protokolu pārskatīšana, pamatojoties uz pārskatīšanas klauzulām, kas ietvertas ar Islandi un Norvēģiju noslēgto brīvās tirdzniecības nolīgumu papildprotokolos³.

Sarunu vedēju līmenī sarunas tika pabeigtas, 2023. gada 30. novembrī parafējot šādus dokumentus:

- Nolīgums starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinu un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim;
- Nolīgums starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim;
- papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti un
- papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi.

Pievienotais priekšlikums attiecas uz EEZ finanšu mehānisma nolīguma, Norvēģijas nolīguma, Norvēģijas protokola un Islandes protokola noslēgšanu.

EEZ finanšu mehānisma nolīgums un Norvēģijas nolīgums laikposmā no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim kopā sniegs EEZ EBTA valstu finansiālo ieguldījumu 3,268 miljardu euro apmērā par labu ekonomiskajai un sociālajai kohēzijai Eiropas Ekonomikas zonā. Rezultāts atspoguļo Padomes izdotās sarunu norādes, kurās tika pieprasīts a) palielināt EEZ EBTA valstu finansiālo ieguldījumu; b) piemērot ES Kohēzijas fonda sadales principu; c) saskaņot jauno finanšu mehānismu darbības ilgumu ar ES kohēzijas politikas instrumentiem (2021.–2027. g.); d) iekļaut atbalstīto prioritāšu vidū zaļos mērķus un e) noteikt efektīvākus turpmāko mehānismu īstenošanas procesus.

Vienlaikus ir arī pārskatīti ar Islandi un Norvēģiju noslēgtie divpusējie zivju tirdzniecības protokoli. Jaunas koncesijas tiek piešķirtas attiecībā uz laikposmu no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim. Koncesiju pamatā ir iepriekšējie protokoli, kas attiecās uz 2014.–2021. gada laikposmu, un tās ir samērīgas ar finansiālā ieguldījuma summu. Ir paredzēta elastība attiecībā uz neizsmelto kvotu pārņemšanu laikposma beigās. Norvēģija arī atjaunos zivju tranzīta nolīgumu attiecībā uz ES kuģiem, kas Norvēģijā veic nozveju izkraušanu.

Nolīgumus un protokolus provizoriski piemēro no tās dienas, kas noteikta to pantos, kad ir pabeigtas attiecīgās procedūras to ratifikācijai vai noslēgšanai un stāšanās spēkā.

¹ OV L 141, 28.5.2016., 3. un 11. lpp.

² Padomes dokuments 8365/21 ADD 1.

³ OV L 141, 28.5.2016., 18. un 22. lpp.

Komisija ir atzinusi sarunu rezultātus par apmierinošiem un iesaka Padomei pēc Eiropas Parlamenta piekrišanas saņemšanas pieņemt pievienoto lēmumu par to, lai noslēgtu EEZ finanšu mehānisma nolīgumu, Norvēģijas nolīgumu, Norvēģijas protokolu un Islandes protokolu.

Ņemot vērā, ka tā ir ierasta prakse, grozot konkrētus starptautisku nolīgumu elementus, tiek ierosināts lēmumu projektu juridiskajam pamatam izmantot attiecīgos Līguma par Eiropas Savienības darbību pantus, proti, LESD 175. panta trešo daļu attiecībā uz nolīgumiem par finansiālo ieguldījumu ekonomiskajā un sociālajā kohēzijā un LESD 207. pantu attiecībā uz zivju tirdzniecības protokoliem. Turklāt LESD 218. panta 6. punkta a) apakšpunkts ir juridiskais pamats šo nolīgumu noslēgšanai.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti un papildprotokolu Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Islandi

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 175. panta trešo daļu un 207. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

- (1) Nepieciešamība mazināt ekonomiskās un sociālās atšķirības Eiropas Ekonomikas zonā turpina pastāvēt, un tāpēc būtu jāveido jauns EEZ EBTA valstu finansiālā ieguldījuma mehānisms un jauns Norvēģijas finanšu mehānisms.
- (2) Padome 2021. gada 20. maijā pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par nolīgumu par EEZ EBTA valstu turpmāko finansiālo ieguldījumu Eiropas Ekonomikas zonas sociālajā un ekonomiskajā kohēzijā.
- (3) EEZ finanšu mehānisms laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim un Norvēģijas finanšu mehānisms laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim palīdzēs mazināt ekonomiskās un sociālās atšķirības Eiropas Ekonomikas zonā un stiprināt attiecības starp EEZ EBTA valstīm un saņēmējvalstīm.
- (4) Īpašo noteikumu, kas piemērojami konkrētu Islandes un Norvēģijas izcelsmes zivju un zivsaimniecības produktu importam Eiropas Savienībā un kas ir izklāstīti ar Eiropas Ekonomikas kopienas noslēgto attiecīgo brīvās tirdzniecības nolīgumu papildprotokolu, darbības termiņš beidzās 2021. gada 30. aprīlī, un tie ir pārskatīti saskaņā ar šo protokolu 1. pantu.
- (5) Nolīgums starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, Nolīgums starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas

Karalisti un papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopien un Islandi tika parakstīts Briselē [...]. gada [...]. Ar šo Eiropas Savienības vārdā būtu jāapstiprina minētie nolīgumi un protokoli,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, Nolīgums starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopien un Norvēģijas Karalisti un papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopien un Islandi.

Nolīgumu un protokolu teksti ir pievienoti šim lēmumam.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs norīko personu, kura ir pilnvarota Eiropas Savienības vārdā deponēt apstiprinājuma dokumentus, kas paredzēti 3. pantā Nolīgumā starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, 11. pantā Nolīgumā starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2021. gada maija līdz 2028. gada aprīlim, 5. pantā papildprotokolā Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopien un Norvēģijas Karalisti un 4. pantā papildprotokolā Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopien un Islandi, lai paustu Eiropas Savienības piekrišanu uzņemties šo nolīgumu un protokolu saistības.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā⁴

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

⁴ Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.